

# ¿De dónde vienen los niños?: léxico latino sobre ginecología en la Edad Media y el Renacimiento

Irene Villarroel Fernández  
Universidad Nacional de Educación a Distancia

Jornadas de Innovación Educativa  
Universitat de València, 2 de mayo de 2023



## ¿Qué tipología de obras transmiten léxico médico?

---

- ✓ Enciclopedias
- ✓ *Compendium / Summae*
- ✓ Comentarios y glosarios
- ✓ Diccionarios y léxicos médicos
- ✓ *Tacuina / Tabulae*
- ✓ *Liber secretorum*

Exercitium pædagogicum Logicae  
domini Wilhelmi Karspauer  
editum in alma universitate hystensi

**Albertus Magnus**  
de secretis mulierum et virorum.



# ¿Qué tipo de imágenes encontramos en las obras que transmiten léxico médico?



# Embarazo

- ✓ *Foetatio, -onis*
- ✓ *Foetificatio, -onis*
- ✓ *Foetura, -ae*
- ✓ *Gestatio, -onis*
- ✓ *Gravidatio, -onis*
- ✓ *Graviditas, -atis*
- ✓ *Praegnatio, -onis*



# Útero

---

- ✓ *Matrix, -icis*
- ✓ *Uterus, -i*
- ✓ *Uter, -i*
- ✓ *Utriculus, -i*



Feto

✓ *Fetus, -us*



# Gemelo

---

- ✓ *Duplex, -icis*
- ✓ *Gemellus, -a, -um*
- ✓ *Geminus, -a, -um*
- ✓ *Duplicatus, -a, -um*



# Parto

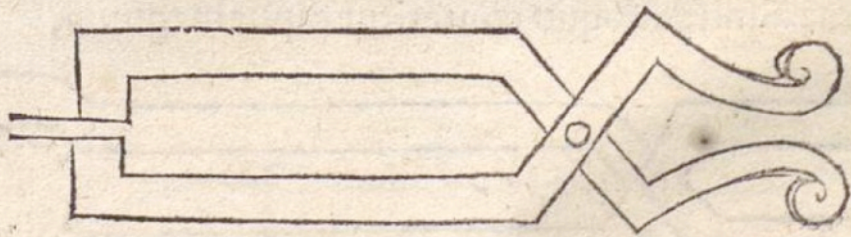


- ✓ *Partio, -onis*
- ✓ *Partitudo, -inis*
- ✓ *Parturitio, -onis*
- ✓ *Partus, -us*

# Fórceps

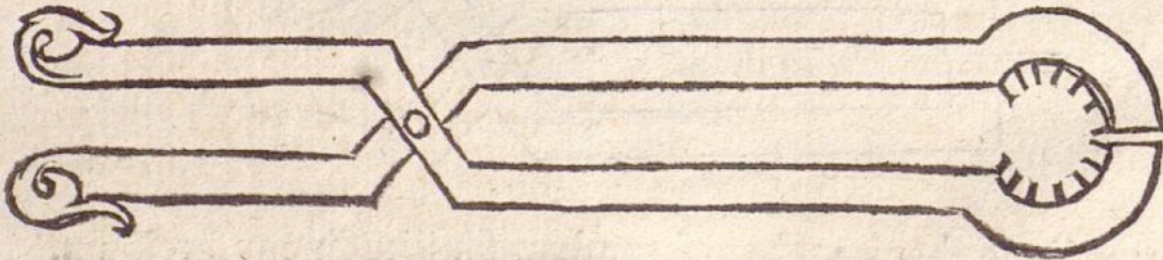
✓ *Forceps, -ipis*

✓ *Forfex, -icis*

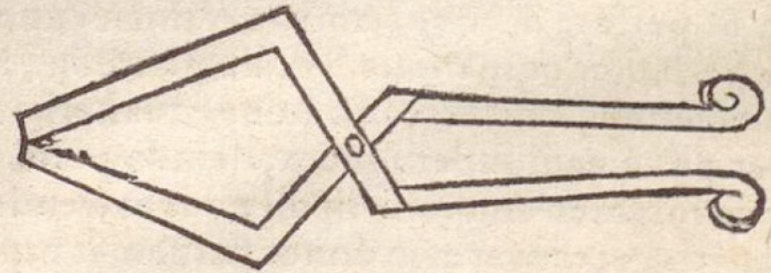


Fiat ex ligno ebeni, aut buxi secundum similitudinem forcipum.

Forma almisdach quo conteritur caput magnum,



Forma forficis cui sunt dentes ferræ quo cõteritur caput foetus



# Cesárea

---

## Términos relacionados

- ✓ *caesarius, -a, -um / caesaricus, -a, -um (partus, sectio)*
- ✓ *caesar, -aris / caeso, -onis*



**¡Muchas gracias!**

